

ЗАЛА 18..
ШКАФЪ 232,
ПОЛКА 5,
№ 233.

ЗАЛА 18,
ШКАФЪ 232,
ПОЛКА 5,
№ 233.

ПЕРВАЯ ДЕМОСΘΕНОВА РѢЧЬ

АРХОНСТВО АРИСТОДЕМА?

въ первомъ году сто седмой Олимпіады,
а въ девятомъ Филиппова Правленія.



п е ч а т а н а

ВЪ САНКТ ПЕТЕРБУРГѢ.

1776 года.

иждивеніемъ кригопродавца К. В. Миллера.

ПРОЕКТЪ ВЕРНОВАНІЯ
ПРОТНБЪ ФАМІЛІА
ТОБОРННА

въ

АПОСТОЛЪ АПОСТОЛЪ

въ неговъ тоу сѣмъ Овчинъ
а въ неговъ Овчинъ Овчинъ



ПЕРВАЯ

ВЪ САНКТЪ-ПЕТЕРБУРГѢ

1770 ГОДА

СВЯТЫЙ СИНДЪ САНКТЪ-ПЕТЕРБУРГА

Демосѣеново имя всѣмъ знакомо, кои сколько нибудь читали; но слова, въ коихъ онъ блисталъ, удивлялъ, приводилъ въ изумленіе, возбуждалъ Аѳинянъ не всѣмъ извѣстны. Много историческаго знанія нужно, чтобъ чувствовати всѣ красоты, всю силу Демосѣенова краснорѣчія, и для того нужно предложить читателю Демосѣеновыхъ словъ, хотя сокращенную картину тогдашняго положенія Греціи. Греція, составленная по большей части изъ республиканскихъ правленій нашла въ Филиппѣ, самовластномъ Государѣ, человека, который ее покорить хотѣлъ и опровергнуть установленія ихъ. Разныя были несогласія между Аѳинянами, Лакедемонянами, Тебинами, коими Филиппъ пользовался. Аѳиняне не столь уважали состояніе свое и всей Греціи какъ бы должно. Вотъ что дало поводъ къ Демосѣеновымъ рѣчамъ противъ Филиппа. Онъ хотѣлъ при-
нудить

нудить ихъ устремить силы свои противъ
 филиппа и употребилъ для того всю власъ
 красноречія, копорой многіе подражатъ спа-
 рались, но малое число въ томъ успѣли.
 Онъ имѣлъ особое искусство возбуждать
 спирасти, и привлекать вниманіе. Кажет-
 ся, что онъ ни мало не помышлялъ о сло-
 гѣ и выраженіяхъ, однако они столь силь-
 ны, что имъ ничто противится не можетъ.
 Цицероновы рѣчи больше подвержены прави-
 ламъ реторики, одного они такого дѣйстви-
 вія не имѣютъ; искусство въ нихъ гораздо
 открытѣе. Одинъ, такъ какъ стремящая-
 ся съ высоты вода, падая безъ порядку
 движенья все что она встречаетъ, другой
 такъ какъ текущая рѣка уноситъ течені-
 емъ своимъ все что на ней случится, не-
 имѣющее доволную силу оному противип-
 ся. Сте мнѣніе подтверждаетъ Леландъ,
 копорой въ переводъ своемъ больше всѣхъ со-
 хранилъ Демосоеновъ духъ, и свойство его
 слова. Вотъ что онъ объ немъ говоритъ: "

„Но всѣ (*) разные превосходства сопря-
 „данъ его находились въ Демосѣенѣ по край-
 „ней мѣрѣ въ равномъ степенѣ. До его пре-
 „восходства ни въ какомъ вѣку, ни въ ка-
 „комъ народѣ ни кто достигнуть не могъ.
 „Изъ него изчерпнули крипики свои прави-
 „ла, и всѣ Орапоры за честь себѣ почитали
 „ему подражать. Входить въ подробности
 „его Характера, былобъ только повтореніе
 „того, что объ немъ какъ древніе такъ и
 „новѣйшіе крипики говорили. Довольно ска-
 „зать, что сила и величество главные его
 „качества. Изъ Туцидидовой важности,
 „изъ Платонова великолѣпія и благородства,
 „и изъ свободной, пріятной, чистой про-
 „стошты Аппическихъ писателей, онъ про-
 „извелъ родъ слога согласный съ его нра-
 „вомъ и мыслями, и съ расположеніемъ его
 „слуша-

(*) *Nihil Lyſiæ ſubſtilitate cedit; nihil ar-
 gutiis et acumine Hyperidi; nihil lenitate Aefchi-
 ni et ſplendore verborum. Cie de Orut.*

Ни чего не уступаетъ Лизію въ тонкоствѣ,
 Гипериду въ искусствѣ и остроствѣ, Есхину въ прі-
 ятности, и блистаніи слога. Цицеронъ.

„слушателей. Собственная его суровость
 „дала ему сильные способы удивлять и у-
 „страшать, больше нежели ласкою убѣж-
 „дать: да и обстоятельство и расположе-
 „согражданъ его требовали сильныхъ впе-
 „членіи. Такъ какъ многіе изъ его слуша-
 „телей были люди нискаго сословія, изо-
 „браженія его иногда просты. Такъ какъ
 „другіе сами въ краснорѣчіи знамениты бы-
 „ли, и легко могли проникнуть сквозь обык-
 „новенные Орапорскіе хитрости; къ тѣмъ
 „показываетъ онъ пренебреженіе, и кажет-
 „ся, что только старается быть вразуми-
 „тельнымъ; однако, будто бы безъ всякаго
 „намѣренія, возбуждаетъ крайнѣе удивленіе
 „и удовольствіе; такое удовольствіе какое
 „производитъ ясность доказательства, и
 „совершенство убежденія. И такъ какъ
 „все, даже до послѣднихъ его слушателей,
 „знали красоты Стихотворства, и силу со-
 „гласія, онъ избѣгалъ все то что противно или
 „погрешно быть могло; но онъ со строжай-
 „шимъ вниманіемъ вырабатывалъ сочиненія,
 „ком

„кои споль натуральны и просты кажутся
 „Они имѣютъ свои украшенія , однако они
 „важны, и мужественны , и согласны съ воле-
 „носцію и чистосердечіемъ. Обстоятельная
 „и порядочная связь пространныхъ доводовъ
 „былабъ не терпима въ Аѳинейскомъ собра-
 „ніи. Онъ часто довольствуется подавъ
 „несовершенную мысль : одна рѣчь , одно
 „слово , самое его молчаніе иногда наподне-
 „но смысломъ. Сія остропа и сила пріят-
 „на была народу , которой себя острымъ и
 „проницательнымъ щипалъ. Спремительное
 „печеніе , которое всѣ смыкаетъ ; чистыя
 „сіянія модніи, кои на все наводятъ ужасъ ,
 „и на кои твердѣйшій глазъ взглянуть не
 „смѣетъ , представляють свойство его кра-
 „снорѣчія. „

Ни кто, мнѣ кажется, неопдалъ споль-
 ко справедливости Демосѳену какъ въ пере-
 водѣ, такъ и въ описаніи Характера его, какъ
 Леландъ. Квинтилиансъ въ сравненіи Демос-
 ѳена съ Цицерономъ пристрастенъ къ по-
 слѣднему. Туреилевъ переводъ конечно
 имѣетъ

мѣстѣ свои достоинства ; однако видно ;
 что онѣ переводя его больше о себѣ ду-
 малъ , нежели о Демосѣенѣ. Оливѣтѣ ста-
 рался говорить на Французскомъ языкѣ такъ
 какъ Демосѣенѣ говорилъ на Греческомъ ;
 однако онѣ его слабо изображаетъ. О слѣ-
 дующемъ переводѣ я ничего говорить не
 смѣю.





ПЕРВАЯ РѢЧЬ

ПРОТИВЪ ФИЛИППА

Есѣлибѣ мы собрались, Аѣиняне! для разсмотрѣнїя какого новаго дѣла, я бы дождался, чтобѣ тѣ, кои обыкновенно говоряшѣ мнѣнїе свое обѣявили. Есѣлибѣ я съ ними согласенѣ былѣ, ябѣ тогда молчалѣ; а есѣлибѣ былѣ противнаго имѣ мнѣнїя, тогда бы я осмѣлился мысли свои сказать. Но когда самые тѣ маперїи, о коихѣ сїи Ораторы столь часто говорили, теперѣ предложены; хотя (а) я первой вспалѣ, я надѣюсь имѣти ваше прощенїе: ибо есѣлибѣ они въ прежнихѣ случаяхѣ надѣжащїя мѣры совѣшповали, вамѣ бы теперѣ ни въ какомѣ совѣшѣ нужды не было.

Во первыхѣ, Аѣиняне! вы не должны почитать нынѣшнїе наши дѣла опчаянными; нѣтъ, хотя положенїе ихѣ кажется

ся быть совсем плачевнымъ. Ибо не-
пріятнѣйше обстоятельство всего прошед-
шаго нашего повѣденія есть наименѣе
полезнѣе для будущихъ нашихъ ожиданій. Что
же оно такое? что собственное наше не-
радѣніе причиною всѣмъ нашимъ нынѣш-
нимъ затрудненіямъ. Ибо, когдабъ мы въ
семъ несчастливомъ положеніи находились,
несмотря на всѣ твердыя усилія, какіе
честь нашей республики требовала, тогдабъ
никакой надежды къ поправленію неоста-
валось.

По томъ разсудите (вы которымъ
ошъ другихъ извѣстно и вы которые сами
помните) (в) скодь великую власть Ла-
кедемоняне недавно имѣли, и съ какою твер-
достью, съ какою славою вы презирали вся-
кой поступокъ недостойной республики; но
всевали противъ ихъ защищая права Гре-
цій: — на что я все сіе упоминаю? чтообъ
вы видѣли, Аѳиняне! что когда вы такъ
какъ должно попечительны, вамъ нечего
опасаться; но когда незначительны, то ни-
что не можетъ согласно быть съ вашими
желаніями: свидѣтельствуемъ тогдашнѣ
сильное оружіе Лакедемона, которое вы
надлежащимъ поощреніемъ о пользѣ вашей
побѣдили: свидѣтельствуемъ дерзновенное
пред-

предпріятіе сего чловѣка, отъ котораго по причинѣ нерадѣнія о важныхъ нашихъ дѣлахъ все сіе смятеніе произошло.

Если кто нибудь въ семъ собраніи думаетъ, что мы въ Филиппѣ страшнаго непріятеля находить должны, видя съ одной стороны (с) многочисленныя его войска, а съ другой слабость республики лишенной своихъ владѣній, онъ справедливо мыслитъ. Однако пусть онъ возметъ сіе въ уваженіе: было время Аѣиняне! когда мы имѣли Пидну, Попидею и Метону, и всѣ околѣбжающія мѣста: когда многіе изъ земель теперь ему подданныхъ были вольны и независимы, и больше съ нами въ союзѣ быть хотѣли, нежели съ нимъ. Еслибъ Филиппъ тогда подобнымъ же образомъ рассуждалъ, „какъ я осмѣлюсь напасть на Аѣинянъ, коихъ крепости моею землею повелѣваютъ, когда я ни какой помощи не имѣю? онъ бы неначалъ тѣхъ предпріятій, кои теперь успѣхомъ увенчанны, и недостигъ до сего степени величества. Нѣтъ, Аѣиняне! онъ зналъ, что всѣ сіи мѣста ничто иное какъ (d) добычай лежащей между спорящими сторонами, опредѣленной побѣдителю! что владенія отсутствующихъ натурально къ тѣмъ

прихо-

приходящѣ, кои въ полѣ служатѣ; владѣнія нерадивыхъ къ трудолюбивымъ и безстрашнымъ. Будучи возбужденъ сими мыслями, онъ цѣлая Государства опровергаетъ: цѣлая Народы въ подданствѣ содержитъ: иныхъ подъ видомъ права побѣды, другихъ такъ какъ союзниковъ: ибо всѣ гоповы въ союзничество вступитъ съ цѣми, коихъ они видятъ гоповыми, и замѣренными силы свои сколько возможно употребитъ: и если васъ сограждане мои, можно къ такимъ же мыслямъ склонить: если каждой изъ васъ безъ всякаго извиненія захочетъ показать себя полезнымъ гражданиномъ сколько нужда требуетъ и силы его дозволяютъ, если богатые будутъ вспомошествовать деньгами, а молодые службою: словомъ, если вы захотите быть на себя похожи, и испробить щепетную надежду, которую всякой человекъ имѣетъ, что когда столь много другихъ правящихъ дѣлами общества, служба его не будетъ надобна; вы тогда (если небо благоволитъ) пріобретете опять ваши владѣнія, возвратите тѣ случаи, кои нераденіемъ вашимъ упущены были; и накажите дерзновеніе сего человека. Не воображайте себѣ, что онъ подобно Богу, сохранитъ нынѣшнюю его

власть

власть вѣчно и непремѣнно. Нѣтъ, Аэниане! есть люди, кои его ненавидѣтъ, кои его бояться, кои ему завидуютъ, изъ самыхъ шѣхъ, кои ему повидимому преданы. Сїи страсти свойственны роду человѣческому, и мы недолжны думать, что одни друзья его онымъ не подвержены. Правда, что они теперь скрыты для того, что безопасность наша лишаетъ ихъ всякой помощи. Но откинемъ сїю безопасность. Вы видите дерзкую надменность сего челоуѣка, которой не даетъ вамъ воли войну или миръ изобраать; но угрожаетъ васъ (е) какъ слышно, гордѣйшими словами. Онъ недоволенъ нынѣшними его прїобретенїями, но безпрестанно ищетъ новыхъ завоеванїи, и видя нераденїе и нерѣшимость вашу окружаетъ васъ своими сепми.

Когда же, сограждане мои! употребите вы всю силу вашу. Когда вы возбуждены будете какою нибудь необходимостїю? да что же намъ думать о нынѣшнемъ нашемъ состоянїи? для вольныхъ людей безчестїе послѣдующее худому поведѣнїю, есть, по моему мнѣнїю самое крайнее состоянїе. Или скажите въ томъ ли все честолюбіе состоитъ, чтобъ ходитъ по площадямъ

щадымъ и вопрошатъ одинъ другаго какіе новые извѣстія? что можетъ быть того новѣе, что Лакедемонинъ побѣждаетъ Аѳинянъ и предписываетъ законы Греціи? — правда, что Филиппъ умеръ? (f) нѣтъ, однако въ великой опасности. Какимъ образомъ сіи слухи до васъ касаться могутъ? положимъ что съ нимъ (g) какое несчастіе здѣлается: вы скоро другаго Филиппа возстановите, если вы такимъ образомъ о пользѣ вашей помышлять будете. Ибо онъ возвысился не столько собственною своею силою сколько нашимъ нерадѣніемъ, да когдабъ какой нибудь случай и повредилъ его состояніе, когдабъ несчастіе, которое всегда больше пеклось о республикѣ, нежели мы сами, усугубило свои благодѣянія (дай небо, чтобъ оно ихъ совершило) будте увѣрены, что находясь на мѣстѣ въ готовности пользоваться смятеніемъ вы всегда будете повелители, но въ нынѣшнемъ вашемъ расположеніи, еслибъ щастливой какой случай открылъ вамъ путь (h) въ Амфиполь, выбъ не могли имъ обладать, пока нерѣшимость ваша столь велика, какъ въ намѣреніяхъ такъ и въ совѣтахъ вашихъ.

Того

Того ради, что касается до надобности
 бодрого и твердаго повѣденія, вы должны
 съ оной совершенно увѣрены быть: о семъ
 я больше говорить не буду. Но что касает-
 ся до свойства вооруженія, которое я ду-
 маю васъ извѣнныишнихъ запрудненіи вы-
 ведетъ, до надлежащаго числа войскъ, до
 иждивенія, попребнаго для содержанія ихъ
 и до вѣхъ другихъ надобностей, до спо-
 соба, какимъ ихъ (по моему мнѣнію)
 лучшимъ и кратчайшимъ образомъ доста-
 вить; сіе я буду стараться извѣстить.
 Но я прошу васъ Аѳиняне, чтобъ вы не-
 скоро судили, но взяли первыиіе меня вы-
 слушать; и если съ начала покажется,
 что я новой родъ вооруженія предлагаю,
 не думайте, что я тѣмъ дѣла ваши оста-
 новляю; ибо не тѣхъ совѣты, кои кричатъ
 сей часъ, сію минушу, пристойны нынѣш-
 нимъ нашимъ обстоятельствомъ (для по-
 то, что не возможно опвергнувъ учиненныя
 уже насильствія, случайною силою) но
 того кто вамъ покажетъ какого рода
 вооруженіе быть должно, сколь велико, и
 какимъ образомъ содержано, которое въ со-
 хранилось до тѣхъ поръ, что или мы при-
 нуждены будемъ миръ заключить, или не-
 пріятели наши подъ оружіемъ нашимъ па-
 дутъ; ибо единственно сей способъ мо-
 жетъ

жетъ свободить насъ будущихъ опасностей. — Я надѣюсь сіе объяснить: однако я тѣмъ нехочу ни кому препятствовать, мнѣніе свое объявить. — Вотъ что я на себя беру: какъ я по исполню, вы тотчасъ увидите. Я ссылаюсь на ваше разсужденіе.

Во первыхъ, Аѳиняне! я говорю, что вамъ должно вооружить 50 военныхъ кораблей, и по томъ взять наѣзженіе въ первомъ случаѣ на ономъ въ морѣ пойти. Къ симъ надобно присовокупить транспортныя суда, въ довольномъ числѣ для половины нашей Кавалеріи. Такимъ образомъ должны мы защищены быть отъ внезапныхъ нападеній изъ его земли на Термопилы (i) на Херсонезъ (k) на Олимпъ, на которые бы онъ ипши ни захотѣлъ: ибо надобно необходимо его увѣрить, что вы можете свободиться изъ неумѣренной сей безпечности, и устремиться къ какомунибудь мѣсту дѣйствія: такъ какъ вы то учинили (l) къ Евбеѣ, а прежде сего какъ мы уведомлены (m) къ Галіарту, и недавно къ Термопиламъ; и хотябъ мы не съ такою силою предпріятія наши въ дѣйство производили (что я однако почитаю необходимою нашею должностію)

со всемъ тѣмъ предлагаемые мною мѣры
будутъ имѣть свою пользу : ибо спрахъ
его удержишь , когда онъ узнаетъ , что
мы въ готовности : (что онъ конечно уз-
наетъ , ибо много (п) много между нами
людей , кои его о всемъ уведомляютъ) а
если онъ презритъ наше вооруженіе , не-
бреженіе его можетъ быть для него не-
щасливо ; для того что необходимо бу-
детъ въ нашей власти при первомъ спо-
собномъ случаѣ , сойти на его берега.

Сии мѣры я предлагаю , сии способы
прилично вамъ избрать. Я еще нахожу ,
что необходимо надобно возбудить другія
силы , которые бы его безпрестанными на-
паденіями беспокоили. Не говорите о дѣ-
сяти , о двадцати тысячахъ чужестран-
ныхъ , о тѣхъ войскахъ , которые на бу-
магѣ столь огромны кажутся ; надобно ,
чтобъ они были природные войски респуб-
лики : и когда вы выберете одноголь чело-
вѣка , или другаго , кого бы вы ни опре-
дѣлили предводителемъ , надобно чтобъ
они ему совсемъ подвластны были. Я
также предлагаю вамъ , чтобъ способы най-
дены были ихъ прокормить. Но что ка-
сается до качества , до числа , до содер-
жанія сихъ войскъ : какимъ образомъ все сіе
Б учредить ?

учредить? — я хочу о каждомъ изъ сихъ пунктовъ особливо говорить.

Сего ради пѣхота — но позвольте мнѣ оштеречь васъ отъ одной погрѣшности, которая вамъ часто вредна была. Недумайте что приготовленія немогутъ быть неумѣренны: они велики и ужасны въ вашихъ опредѣленіяхъ, въ исполненіи слабы и презрительны. Пусть приготовленія, пусть иждивенія ваши съ начала умеренны; вы можете ихъ увеличить когда они недоспаютчны — я говорю что вся пѣхота должна состоятъ въ двухъ тысячахъ: чтобъ изъ нихъ 500 человекъ были Аѳиняне, такихъ лѣтъ какихъ вы заблагоразсудите; чтобъ время службы ихъ было назначено, котороебъ было недолго, и таково чтобъ и другимъ служить достало. Пусть остальные изъ иностраныхъ составлены. Къ симъ вы должны присовокупить двѣсти кавалеристовъ, изъ коихъ бы покрайней мѣрѣ пятьдесятъ были Аѳиняне; чтобъ они такимъ же образомъ служили какъ и пѣхота. Для сихъ должны вы имѣть транспортные суда — теперь, какія еще приготовленія? — двѣсти легкихъ галеръ. Такъ какъ онъ морскую силу имѣетъ (о) мы должны имѣть
легкія

лехкія суда, которые бы войска наши прикрывали.

Но отъ куда кормить сіи войска ! сіе я извясню, сказавъ вамъ причины для коихъ я сіе число довольнымъ почитаю, и для чего я совѣтую, чѣмъ мы сами служили. Чѣмъ касается до числа, Афиняне ! теперь не въ нашей власти имѣть силы, съ которыми бы мы его въ открытѣмъ полѣ въспрѣшпть могли: но мы должны безпечкойть его частыми набегами: вошъ какъ намъ войну начать должно. Мы не можемъ собрать большую армію, (мы для оной ни провизій ни денегъ не имѣемъ) однако войски наши не должны быть со всѣмъ слабы. Я предложилъ, чѣмъ Граждане въ службу вошли, и помогли вооружить нашъ флотъ; для того чѣмъ я слышалъ, чѣмъ нѣсколько времени назадъ, республика содержала корпусъ вспомогательныхъ войскъ (р) въ Коринѣ, которымъ Полиспратъ повелѣвалъ, Ификратъ, Хабріи, и другіе, чѣмъ мы сами съ ними служили; и чѣмъ соединенные силы сихъ вспомогательныхъ и домашнихъ войскъ одержали знатную побѣду надъ Лакедемонянами. Но съ тѣхъ поръ какъ войска наши изъ однихъ чужестранныхъ состоятъ, они только друзей и союзниковъ

зриковъ нашихъ побѣждали; когда непріятели наши на чрезмѣрной стѣпень власти возвысились, да и сіи войски почти безъ всякаго попеченія о службѣ республики, опирающіеся прошивъ (q) Артабаза, или другаго человека: предводитель ихъ имъ послѣдуетъ, что и неудикительно; тогда солдаты своимъ повелѣвать не могутъ, кто имъ плавать не въ состояніи. Чтожъ я вамъ таксе представляю? чтобы вы опирали все подлоги какъ у Генераловъ, такъ и у солдатъ, способомъ порядочной платы войска, и чтобы вы соединили внутреннія силы съ вспомогательными, дабы они были некоторымъ образомъ надзиратели поведѣнія предводителей своихъ. Ибо нынѣшней нашъ поступокъ смѣшенъ. Еслибъ кто спросилъ, у васъ, нынѣ миръ, Ахияне? равнобъ тотчасъ отвѣчали, ни какъ! мы въ войнѣ съ Филиппомъ. Развѣ мы не избрали (r) обыкновенныхъ начальниковъ и полководцовъ, какъ для конницы такъ и для пехоты? да къ чему все они, въ качествѣ одного того, кого вы въ полъ посылаете? все другіе слѣдуютъ священникамъ вашимъ въ торжественныхъ ходахъ. Такимъ образомъ, равно какъ бы вы сошпавили людей изъ глины, вы дѣлаете полководцовъ для виду, а не для службы.

Сограж-

Сограждане мои ! не должныль бы сїи начальники между вами избраны быть , чпобѣ силы наши были въ самомъ дѣлѣ Аѳинскіе ? однако въ предпріятїи (s) въ пользу Лемноса, предводитель долженъ быть гражданинъ , когда войски употребленные въ защищенїи собственныхъ нашихъ земель подъ предводительствомъ (t) Менелая. Я сіе не съ тѣмъ говорю , чпобѣ уничтожить его достоинство ; но кому бы повѣдѣніе поручено ни было , онъ конечно (u) долженъ бы оное съ вашимъ согласїемъ получить.

Можетъ быть вы совершенно чувствуете сїи истинны ; но лучше хотїте , чпобѣ я вамъ о другой манерѣ говорилъ а именно о денежныхъ способахъ ; какіе суммы мы должны собрать , и отъ куда я теперь къ сему приступаю — сумма потребная для содержанїя сихъ войскъ , дабы снабдить ихъ хлебомъ превосходить несколько (x) девяносто талантовъ , дѣсяти галерамъ надобно сорокъ талантовъ , дабы каждое судно имѣло каждой мѣсяцъ дватцать минъ. Двумъ тысячамъ пехоты , таже сумма , дабы каждой солдатъ получилъ дѣсять драхмъ въ мѣсяцъ на хлѣбъ. Двумъстамъ конницы , каждому по тридцати

цати драхмъ , двѣнацать талантовъ. потѣ ошибается кто мало важнымъ почитаетъ , что солдаты однимъ хлѣбомъ снабдѣны будутъ. Ибо я уверенъ , что ежели они сѣю надобность имѣтъ будутъ , то они самою войною все другое достигнутъ ; и наградятъ недоспавшихъ опредѣленной имъ платы , безъ всякаго предосужденія грекамъ или союзникамъ. Я самъ готовъ съ ними бѣжать , и за слѣдствіе жизни отвѣчать , еслии оно не такъ окажется. Опъ куда сумма , которую я предлагаю собрана быть можетъ , я теперь предложу.

(Секретарь собранія читаетъ способъ какимъ деньги собрать , и предлагаетъ его народу имѣнемъ оратора.)

Вотъ суммы , Афиняне ! кои мы собираемъ въ состояніи. Когда вы голоса свои давая будете , изберите какойнибудь дѣйствительной способъ , чтобъ Филиппу не одними опредѣленіями и письмами , но дѣлами противиться. По моему мнѣнію планъ вашихъ дѣйствій , и что до вашего вооруженія принадлежитъ , гораздо лучше распорядено быть можетъ , еслии положеніе земли гдѣ должно быть мѣсту дѣйствія , въ уваженіе принято будетъ ; и еслии вы подумаете ,

подумаете, что вѣпры и времена года много
 жъ скоросни Филипповыхъ побѣдъ способ-
 ствовали, что онъ всегда дожидается (у)
 Епезскихъ вѣпровъ и жестокости зимы;
 и что онъ тогда осады дѣлаетъ, когда
 намъ невозможно войска въ полѣ вывести.
 Вы должны взять сѣ въ уваженіе и непро-
 изводить войну, посылая случайно войска
 (они всегда поздно придутъ) но всегда по-
 рядочную армію содержать. Для зимнихъ
 квартеръ вы можете занять Лемносъ, Тасъ,
 Сциатъ, и околѣбжащія острова; въ ко-
 торыхъ есть порты, и все что для вой-
 ска надобно въ изобиліи. Что касается до
 времянъ года, въ которые войска на землю
 ссажать способнѣе, и отъ вѣпровъ бе-
 зопаснѣе, на берегу ли, къ кошорому намъ
 иппи должно, или во входѣ пѣхъ гаваней,
 гдѣ намъ для провизіи остановиться надоб-
 но — сѣ легко узнать можно. Какимъ
 образомъ и въ какое время войскамъ на-
 шимъ въ дѣйствіе вступать предводитель
 ихъ долженъ опредѣлить, смотря по об-
 стоятельствамъ. Что вы съ вашей спо-
 роны дѣлать должны находится въ опредѣ-
 леніи теперъ мною предложенномъ, и ест-
 ли вы согласитесь, Аѳиняне! во первыхъ,
 здѣлать потѣ денежной сборъ, коптой я
 вамъ представилъ, по томъ приступитъ

хъ другимъ вашимъ приготовленіямъ, помышляя о пехотѣ, о флотѣ и о конницѣ; на конецъ предписать закономъ войскамъ вашимъ опредѣленную имъ должность, оставя самимъ себѣ попеченіе о плацѣ ихъ и надзирая строго поведеніе начальника ихъ; тогда вы не будете терять время въ безпрестанныхъ преніяхъ объ одномъ дѣлѣ, и почти безъ всякой пользы, тогда вы лишите его значительныхъ доходовъ. Ибо силы его содержаны добычею, которую онъ отъ проѣзжающихъ моремъ получаетъ — но всели то? — нѣтъ — вы будете сверхъ того защищены отъ его предпріятій: не такъ какъ когда онъ на палъ на Лемносъ и Имбръ, и гражданъ вашихъ въ оковахъ увезъ: когда онъ за хватилъ суда ваши въ Герастѣ, и отнялъ у нихъ не сказанное множество богатства или когда онъ сошелъ на Марапонской берегъ, и увезъ (2) священную нашу галеру: когда вы не могли симъ ругательствамъ противиться, ни послать войскъ въ такихъ обстоятельствахъ, которые способными почитались.

Какая, Аѳиняне, думаете вы причина тому, что публичные торжества, установленные въ честь Минервы и Бахусса всегда въ назначенное время празднуются, комубъ
учреж-

учрежденіе оныхъ ни досталось знатнымъ ли или посредственнымъ людямъ, [торжества , кои больше казны стоятъ , нежели обыкновенно на цѣлой флотъ издерживается, и больше числа людей и приготовленія требуютъ] когда въ ваши предпріятія поздны , такъ какъ Экспедиція въ Мешону, въ Пегазу, въ Помидею. Вотъ что тому причиною : все что до первыхъ касается утверждено закономъ , и каждой изъ васъ напередъ знаетъ кому управлять разными представленіями во всякой части , что ему получить должно, когда и отъ кого, и что дѣлать, все сіе извѣстно и учреждено. Но въ военныхъ дѣлахъ , и приготовленіяхъ нѣтъ порядка, нѣтъ точности, нѣтъ учрежденія. И для того когда мы какимънибудь случаемъ встревожены, сперва мы (а) назначаемъ Триерарховъ, по томъ дозволяемъ имъ *меняться* : по томъ разсмаприваемъ денежные сборы. Когда сіе устроено, мы (б) опредѣляемъ снабдить нашъ флотъ чужими, чужезпранными людьми ; по томъ нужнымъ находимъ сами мѣсто ихъ занять. Между сими замедленіями то что мы идемъ защищать, уже во власти непріятеля : ибо мы время дѣйствія въ приготовленіи проводимъ : но обстоятельство не дожидаются тихихъ и нерешимыхъ нашихъ мѣръ. Да

и сїи силы, на копорые мы надѣмся, пока мы новыхъ войскъ не наберемъ, показывающѣ въ дѣйствїи сколь онѣ не дошатачны. Сими способами дошелъ онѣ до такого степенї дерзновенїя, что онѣ (с) писалъ къ Евбеанамъ письмо содержащее сїи слова :

Читающѣ письмо.

Что тепере читали, по большой части правдиво, Аѣиняне! весьма правдиво! да можѣтъбыть слухуне весьма прїятно. Но естѣли бы умалчивая не прїятные ушамъ вѣди, тѣмъ самые дѣла уничижитѣ можно было, тогдабѣ неоставалось народному орактору ничего инаго какъ лстипѣ. Естѣли напрошивъ того сїи невременно прїятные слова въ самомъ делѣ вредны, то стыдно, Аѣиняне, вамъ самимъ себя обманывать, и оплагая взяпѣ въ уваженїе все то что непрїятно, небрапѣ ни какихъ мѣрѣ до тѣхъ поръ когда уже поздно будетѣ; и непредставляпѣ себѣ, что тѣ, кои хотяпѣ благоразумно воевать, недолжны слѣдовать случаямъ, а управляпѣ ими: управляпѣ ими съ поюже совершенною властїю, съ какою предводитѣль войскамъ своимъ повелеваепѣ; что печенїе дѣлѣ можѣтъ ими определено быпѣ, а не мѣры ихъ опредѣлипѣ. Но вы, Аѣиняне, хотя имѣете (d) величайшія

всякаго

всякаго рода силы, корабли, пехоту, конницу и казну, однако вы оныхъ посѣхъ порѣ ни однажды во время неупотребили, но всегда послѣ другихъ вѣ полѣ выходите. Такъ какъ варвары одинъ противъ другаго дерутся, такъ вы съ Филиппомъ воюете: ибо когда одинъ изъ нихъ ударъ получаетъ, сей ударъ заставляеъ его брониться: когда онъ вѣ другой части удареъ, онъ къ той части руки переноситъ: но предвупредиъ ударъ, и примѣчаъ движеніе своего супротивника, для сего онъ не имѣеъ ни искуства ни духа. Точно такъ, когда вы слышите, что Филиппъ вѣ Херсонезѣ, вы берете намѣреніе позвать пуда войска, когда вѣ Термопилахъ, то вѣ Термопилы, есъли вѣ другомъ мествѣ, вы пуда спешите, и ему какъ предводи-телю слѣдуете. Но вы ни когда не помышляете о полезномъ учрежденіи, и мудрыхъ мѣрахъ для продолженія войны, пока не услышите о какомъ нибудь предпріятіи вѣ дѣйство произведенномъ, или уже съ успѣхомъ исполненномъ. Сіе могло бы прежъ сего простиительно быть, но вѣ нынѣшнѣе опасное время недозволительно.

Мнѣ кажется, Аѣиняне, что какое нибудь божество, которое изъ уваженія къ
Аѣинамъ



Аѳиннамъ съ гневомъ взираетъ на поведеніе наше, возбудило въ Филиппѣ сіе безпокойное честолоубіе. Ибо, когдабъ онъ посреди своихъ завоеваній покоенъ оспался, не начиная новыхъ предпріятій, то есть между вами люди, которые бы, я думаю, безмятежно взирали (е) на дѣла, кои нашу республику знаками безчестія, трусости, и всего что ниско покрыли. Но какъ онъ еще завоеванія распространяетъ, и даѣе проспираетъ честолоубивые свои виды, можетъ быть что онъ въ васъ духъ возбуждаетъ, когда вы неопреклись имѣни Аѳинянъ. Для меня удивительно, что никто изъ васъ неподумаетъ о началѣ сей войны, вспомя, что мы въ оную для того вступили, чтобъ Филиппову дерзость наказати. Но что теперь она здѣлалась защитительною, чтобъ только оборонитъ насъ отъ его предпріятій, которые онъ несумнительно повторять будетъ, развѣ какая нибудь власть прошивъ его возстанетъ. Но если мы сего ожидать будемъ, если вооруженія наши въ однихъ порожнихъ галерахъ состоятъ будущъ, и въ надеждѣ, которою васъ какой нибудь ораторъ польстилъ; какъ вы можете думать, чтобъ дѣла ваши въ безопасности были? не должно ли намъ сестъ на суда? не должно ли въ

въ морѣ итти, покрайней мѣрѣ съ частью
собственныхъ нашихъ силъ, хотя теперь,
когда мы того прежде не здѣлали. Вспу-
нимъ только въ сіе предпріятіе, послѣ,
Азияне! сама война окажетъ слабую его
сторону. Но если мы всегда не подвиж-
ны будемъ, слушая взаимныя ругатель-
ства и обвиненія нашихъ орапоровъ, мы
ни въ какомъ дѣлѣ нимаѣйшаго успѣха
ожидать не можемъ. Куда бы часть горо-
да нашего ни опиравилась, хотя онъ и не
весь въ присутствіи, помощь боговъ и бла-
гоключность фортуны служатъ намъ по-
борниками; но когда мы посылаемъ пред-
водителея, тщетное опредѣленіе, и надеж-
ду нашихъ орапоровъ, нещастіе и неудача
должны воспослѣдовать. Такія предпріа-
тія для непріятелей нашихъ ничто иное
какъ забава; но они союзникамъ нашимъ
смертельной страхъ причиняютъ. Ибо не-
возможно, невозможно одному человѣку все
по здѣлать что вы желаете. Онъ можетъ
обѣщать, говорить, и обвинять разныхъ
людей: но сіе самое причиною распроенна-
го нашего состоянія, Ибо, когда началь-
никъ повелѣвающей незначущимъ числомъ
иностранныхъ, неполучающихъ платы по-
битъ; когда здѣсь есть люди, кои обви-
няя его поступокъ осмѣливаются не правду
пред-

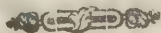
представляяшь, и когда вы съ скоростію рѣшеніе дѣлаете, слѣдуя ихъ внушеніямъ, что изъ того послѣдовать должно? — Но какимъ образомъ испребишь сіи злоупотребленія? — взявъ на себя, Аѳиняне, исполняяшь повѣленія вашего предводителя, бытъ свидѣтелями поведенія его въ полѣ, и судьями его по его возвращеніи: такъ чтобъ не только слышать какъ дѣла ваши производятся, но и надъ оными надзирать. Но теперь мы въ такомъ поврежденномъ состояніи, что каждой изъ нашихъ предводителей два или три раза передъ васъ призванъ, чтобъ жизнью своею опивѣчать, хотя ни одинъ изъ нихъ не осмѣлился жизнь свою опасности подвергнуть, вступя съ непріятелемъ въ дѣло. Нѣтъ, они лучше хотѣли умѣреть какъ разбойники и воры нежели ласкъ пакъкакъ имъ надѣлѣжишь. Такіе преступники должны умѣреть отъ приговора закона. Предводители должны судьбу свою храбро въ полѣ встрѣтить.

Что касается до поведѣнія вашего — иные ходятъ, крича, Филиппъ соединился съ Лакедемонянами, и они соглашаются разорить Тебы, и опровергнуть некоторыя вольные правленія, другіе говорятъ, что онъ послалъ посольство къ Королю (f) другіе,

другіе, что онѣ укрѣпляетъ мѣста въ Иллирій. Такимъ образомъ мы всѣ украшены разными извѣстіями. Я въ самомъ дѣлѣ думаю, Аѳиняне! что снѣ смущенъ своимъ величественномъ, и воображеніе свое многими подобными тщетными мыслями занимаетъ, видя что ни какая власть ему непротивится, возвышаясь своимъ успѣхомъ. Но я немогу себя увѣрить, чтобъ слабѣйшія люди между нами могли узнать изъ его поведѣнія, что онѣ въ предѣ дѣлать будетъ: (ибо тѣ, кои сѣи слухи разсѣваютъ слабѣйшія между нами люди) — не должно имѣть къ нимъ уваженія: мы должны уверены быть въ томъ, что онѣ нашъ непріятель, что онѣ лишилъ насъ владѣній нашихъ, что мы долго дерзость его терпели, что чего мы отъ другихъ для себя ни ожидали, противъ насъ обращалось, что теперь намъ оспаривается на себя полагаться, что если мы оружіе свое не повѣсемъ за границы, мы можемъ быть принуждены будемъ въ семъ мѣстѣ себя защищать. Когда мы въ семъ увѣримся, мы тогда возьмемъ надлѣжащее намѣреніе, тогда мы свободимся сихъ пустыхъ вѣстей. Ибо намъ нѣтъ нужды беспокоиться о томъ, что случится можетъ; мы должны только обнадежены быть, что ни че-

го хорошаго случиться не можемъ, пока вы не будете имѣть надлѣжащаго попеченія о дѣлахъ, и не будете поступать такъ какъ должно Афинянамъ.

Я съ моей стороны никогда не старался пріобрести вашу благосклонность, гогоря чтонибудь такое что я непочиналъ для васъ полезнымъ; и во всемъ случаѣ, я мысли свои вольно извѣсилъ, безъ искусства, и безъ принужденности. Я бы радъ былъ, еслибы я былъ увѣренъ, что сколько къ вашему добру служилъ, чтобы вамъ истинную вашу пользу представляли, столько потъ кто ее вамъ представляетъ въ оной участіе имѣлъ: ябъ тогда съ большею бодростію говорилъ. Однако какъ ни сумнительно слѣдствіе въ рассужденіи меня я былъ намѣренъ говорить; ибо я увѣренъ былъ, что еслии симъ мѣрамъ слѣдовать будушъ, то оне должны имѣть свое дѣйствіе. Но я желаю, чтобы изъ всехъ тѣхъ мнѣній, кои вамъ предложены по избрано было, которое къ общему благосостоянію на илучше споспешествовать будетъ.



Примѣчанія.

(а) Хотя я прежде всталъ и пр. Демос-
ѳенъ былъ тогда только припцати лѣтъ,
что принудило его извинить свое усердіе,
которое побудило его прежде другихъ ора-
торовъ встать. Искусство, съ коимъ онъ
сѣ дѣлаетъ, непомно истребляетъ всякое
дурное мнѣніе слушателей, но и произво-
дитъ въ нихъ благосклонность, и возбуж-
даетъ ихъ вниманіе, способомъ скрытаго
общанія лучшихъ совѣтовъ нежели тѣ,
кои имъ прежде поданы были.

(б) Сколь великую власть и пр. Демос-
ѳенъ избираетъ всякой случай выхвалять
усилія Аѳинянъ, унижить Спартанскую
власть, и возвратить преимущество, кое
они побѣдою Лизандра при Его Потамѣ
потеряли. Сии усилія онъ вездѣ представ-
ляетъ примѣрами великодушія и любви къ
отечеству, хотя описаніе и ревность не
меньше въ нихъ участія имѣли. Побѣды,
одержанные Аѳинянами надъ Спартою при
В Ко-

КоринѣѢ , НаксесѣѢ и пр. до которыхъ онѢ здѣсь касается случилось около двашцати лѣтъ прежде времени когда сіе слово говорено было , такъ чинѢ онѢ могѢ сослаться на многихъ присудствующихъ людей ? ЛеландѢ.

(с) Многочисленные его войска и пр. Число Филипповыхъ войскъ въ то время состояло въ двашцати тысячахъ пехоты и въ трехъ тысячахъ конницы , что дѣлало великую армию въ сравненіи Греческихъ войскъ. Когда Аенняне шли къ Марашону они не могли больше дѣсяти тысячъ собрать. Туреиль.

(d) Добычай и пр. Сіе изображаетъ обыкновеніе , кое въ торжественныхъ играхъ наблюдалось , представляя бойцамъ награжденіе опредѣленное побѣдоносцамъ. ЛеландѢ.

(е) Но угрожаетъ и пр. Успѣхъ Филиппова оружія долженъ былъ возбудить въ немѢ

емяѣ тѣхъ намѣренія, кои онѣ послѣ про-
тивъ Аѳинянѣ исполнилѣ: и досада за су-
прошываше ихѣ при Термопилахѣ дѣлааа,
можелѣ быть что онѣ ихѣ нескриваѣ, ,
по крайней мѣрѣ при своемѣ дворѣ. Ора-
торѣ называетѣ сѣ *гордыми словами*, не для
того, чтобѣ человекѣ имѣющей справедлив-
ное понятіе о слабости Аѳинейской поли-
тики, и о силѣ и искусствѣ ихѣ непріятель-
лей думалѣ, что сѣмъ намѣренія безумны и
неосновательны; но иногда искусство его въ
помѣ состояло, чтобѣ не скорѣиѣ народ-
ное тщеславіе своихѣ согражданѣ. Послѣ
всехѣ своихѣ уроковѣ, и со всею ихѣ без-
печностию они не могли терпѣть, чтобѣ по-
бѣдишели Персѣи и повелишели Греціи ког-
да нибудѣ вольности потерянѣ могли, и
чтобѣ Король Македонской могѣ ихѣ всей
власти и славы лишитѣ. Леландѣ.

(f) Что Филиппѣ умерѣ и пр. Сѣмъ слухи
и вопросы причинены были раною, которую
Филиппѣ за годѣ передѣ шѣмъ при Метонѣ

получилъ , и отъ которой онъ опасно боленъ былъ. Лонгинъ почитаетъ сѣ мѣсто прекраснымъ примѣромъ патетическихъ тѣхъ фигуръ , кои рѣчь оживляютъ и силу ей даютъ. Туреилъ.

(g) *Какое несчастіе — что онъ умеръ.* Вотъ смыслъ сихъ словъ : но его должно было скрыть , что Демосѣнъ и здѣлалъ , дабы непогрѣшить противъ пристойности , которую , какъ Цицеронъ говоритъ , сей ораторъ первымъ правиломъ поставлялъ. Ибо древніе , многіе вещи не точными словами извѣсняли , чтобъ не говорить , что они называли *verba male ominata*. Они не смѣли никогда сказать : естли ты будешь убитъ , естли ты умрешь. Они сколько можно скрывали печальную идею приближающейся , или хотя отдаленной смерти. Оливенъ.

(h) *Открылъ вамъ путь въ Амфиполь.* Они ничего столько нежелали какъ сей городъ
взять ,

взять, такъ что ораторъ симъ способомъ весьма сильно нераденіе ихъ изображаетъ. Туреиль.

(і) На Херсозъ и пр. За годъ передъ тѣмъ, Херзоблептъ будучи не въ состояніи защищать сію землю противъ Филиппа, отдалъ оную Аѳинянамъ. Кардія одинъ изъ главныхъ городовъ не хотѣлъ признавъ новыхъ сихъ начальниковъ, и присѣгнулъ къ покровительству Филиппа, которой подъ тѣмъ видомъ, чтобъ ихъ защищать въ Херсонезъ вошелъ. Туреиль.

(к) Въ Олинѣ. Филиппъ уже многія непріятельскія дѣйствія противъ сего мѣста предпріялъ. Однако еще не осадилъ Олимѣ, и не взялъ никакихъ для того мѣръ: ибо въ такомъ случаѣ Демосѣенъ не споль бы легко говорилъ о предпріятіи, которое онъ послѣ споль часто упоминаетъ, и съ такою силою. Туреиль.

(1) Къ Евбей. Г. Туреилъ сѣ мѣсто
 симъ образомъ перевелъ: et qu'il risque de
 retrouver en vous ces mêmes Atheniens qu'il
 rencontra sur son chemin en Eubée &c. (Чего
 въ оригиналѣ нѣтъ) положимъ, что все
 предпріятія здѣсь упомянутые противъ
 Филиппа учинены были, однако время Ев-
 бейской экспедиціи онъ одною догадкою
 назначиваетъ. Не видно изъ исторіи, чтооъ
 Филиппъ напасть на сию землю прежде по-
 кушенія его на Терзонилы. Въ послѣдую-
 щихъ трехъ Олинѣйскихъ рѣчахъ ничего
 о томъ не упоминается, хотя претѣя
 обстоятельное описаніе экспедиціи его со-
 держитъ, и хотя послѣ того ораторъ гром-
 ко противъ непріятельскихъ его предпрія-
 тій въ Евбей говоритъ. И для того я ду-
 маю, что экспедиція, до которой онъ здѣсь
 касается есть та, кою Аѳиняне для защи-
 щенія Евбеанъ противъ Тебъ предпріали: и
 въ принцапъ дней принудили Тебанявъ
 зданься, и островъ оставить. (По сви-
 дѣтельству Есхина) — Демосвенъ о семъ
 въ другихъ мѣстахъ упоминаетъ; особливо

въ концѣ слова о состояніи Херсонеза: гдѣ онъ смыкается на некоторую часть Тимоѳеевой рѣчи, возбуждающей Аѳинянь къ сему предпріятію. Леландъ.

(и) Къ Галіарту. Туреилъ относитъ сіе къ некоторому дѣлу, кое онъ думаетъ въ Беотіи во время Формидиской войны случалось, и въ которомъ Аѳиняне могли быти участіе имѣли. Леландъ.

(п) Много и пр. Онъ особливо имѣетъ въ виду Ариснодема, и Неоштолема. Что касается до Есхина, онъ у Филиппа шесть лѣтъ послѣ сего былъ. Туреилъ.

(о) Такъ какъ съ морскую силу имѣетъ и пр. По сраженіи его съ Бессалонянами, онъ порты и корабли ихъ во власти имѣлъ. Леландъ.

(р) Въ Коринфѣ. Сія война таже, о которой онѣ въ началѣ слова упоминаетѣ. Въ Коринѣѣ было общее собраніе соединенныхъ противъ Спартіанѣ Грековъ. Деландѣ,

(q) Противъ Артабазы. Аѳиняне имѣли въ Гелеспонтѣ войско состоящее единственно въ чужестранныхъ. Они не получая платы оставили ихъ, и соединились съ Артабазомъ Сатрапомъ малой Азіи, возставшимъ противъ Короля Персидскаго. Харесъ Полководецъ ихъ Аѳинянинъ имѣ послѣдовалъ. Оливетѣ.

(r) Обыкновенныхъ начальниковъ и пр. Десять Таксіарховъ, или Полководцовъ, и Филарховъ, и два Гипарха. Каждой изъ дѣсяти прибоу всякой годѣ новаго начальника выбиралъ; каждой изъ нихъ (съ начала, когда они въ полѣ вступали) одинъ день по очереди повелѣвалъ. Филиппъ смѣясь сему числу начальниковъ говорилъ: я больше одного предводителя никогда най-

ти не могъ (помышляя о Парменіонѣ) но Аѣиняне каждой годъ по десяти находятъ. Въ древнія времена народъ избиралъ въ чрезвычайныхъ случаяхъ Полемарха, который могъ здѣлать рѣшеніе, когда мнѣнія начальниковъ равно раздѣлены были. Таксіархъ повелѣвалъ пехотой; Филархъ Конницей своего приба. Вся конница со стояла въ двухъ корпусахъ, изъ коихъ каждой имѣлъ начальника, или Гипарха. Туреиль.

(Г) Въ пользу Лемноса и пр. Когда во время союзной войны бунтующіе напали на оной флотомъ, состоящимъ во спа корабляхъ. Туреиль.

(t) Менелай, Г. Туреиль говоритъ, что сей Менелай и Филиппъ были братья отъ разныхъ матерей; но хотябъ Филиппъ съ братомъ своимъ и въ враждѣ былъ, однако не вѣроятно, чтобъ Аѣиняне имѣли доверенность къ брату своего непріятеля. А вотъ Демосѣенова мысль: когда, говоритъ онъ,

онѣ, вы посылаете войска на помощь Лекноса, коимъ отъ васъ отдаленѣ, вы поручаете оныя Авинянину, а шеверъ вы вверяете чужестранному силы обороняющія границы ваши, и защищающія Термопилы. Оливентѣ.

(и) Съ вашимъ согласіемъ и пр. Обыкновенной порядокъ съ коимъ офицеровъ избирали; однако сіе иногда на волю начальника отдавалось. Турецкѣ.

(х) Десяносто талантовъ. Антической таблантѣ по изчисленію господина Турецка дѣлаетъ 907 рублей 50 копѣекъ по изчисленію Придо. 941 руб. 50 коп. по изчисленію Арбушнова 968 руб. 75 коп. Оной содержалъ шестидѣсятъ минъ, а каждая мина сто драхмъ. По изчисленію орапора видно, что предложенная имъ сума служила бы на одинъ годъ. Монушине.

(у) Етезскихъ ветровъ. Вѣтры, кои всякой годъ вѣли во время возхожденія знака собаки, когда Греки принуждены были пресѣчь свои дѣйствія, по причинѣ чрезвычайныхъ жаровъ, коихъ вѣя отъ Сѣвера противны были всякому предпріятію противъ Македоніи, и препяпствовади посылаи войска въ тѣ часпи, гдѣ Филиппъ съ начала воевалъ. Леландъ.

(z) Священную галеру. Было двѣ галеры опредѣленныя для священныхъ церемоній, и для всякихъ чрезвычайныхъ приключеній и государственныхъ надобностей, Параліанская и Саламѣанская. Гарпократіонъ почитаетъ сію Параліанскою. Туренъ

(а) Мы назначиваетъ Тріерарховъ. Богатыхъ гражданъ, кои нешюкмо принуждены были предводителствовать, но и вооружитъ вольное судно, собственнымъ иждивеніемъ (каждой особо, или соединясь съ другими) для службы обществу. Но какъ сія должность великаго иждивенія требова-

ла,

ла, по всякому избранному для того, дозволено было означить гражданина, коимъ бы его богатѣе былъ, и требовать, чтобъ онъ его мѣсто занялъ, согласясь съ онымъ гражданиномъ имѣнїемъ помѣнясь, по томъ взять на себя должность Трїерарха. Вотъ что Демосѣенъ называетъ дозволенїемъ мѣняться, (что конечно причиняло безпорядокъ и медленность.) Леландъ.

(b) Мы опредѣляемъ снабдить нашъ флотъ иностранными и пр. Что, такъ какъ здѣсь переведено чужіе, были иностранные, коимъ дозволено было въ Аѣинахъ жить съ нѣкоторымъ договоромъ.

(c) Письмо къ Евбеанамъ и пр. Сіе письмо до насъ не дошло, вѣроятно смотря по содержанію рѣчи, что онъ въ ономъ съ пренебреженїемъ объ Аѣинейской силѣ говорилъ, и утверждалъ, что они на сію республику надѣялись не могутъ. Леландъ.

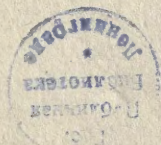
(d) Хотя имѣете величайшія силы и пр. Они могли имѣть тогда прїста военныхъ кораблей,

кораблей, кои въ состоянїи были противишся Флоту, оной въ двое числомъ превосходящему; они имѣли двадцать тысячъ пехоты, и двѣ тысячи восемь сотъ конницы: они больше нежели тысячу двѣсти палантовъ имѣли. Туреиль и Монпене.

(е) На дѣла и пр. Взятые Пидны и Попидей, и Амфиполя, могутъ служить свидѣтельствомъ тому что Орапоръ говорилъ. Однако я больше думаю, что онъ упрекаетъ ихъ дурнымъ ихъ повѣденіемъ, чрезъ которое Филиппъ Олимпомъ обладалъ. Леландъ.

(f) Къ Королю. Такъ называли Короля Персидскаго. Предмѣтъ сего посольства въ томъ состоялъ, чтобъ такіе предложенія сдѣлать, кои бы съ Персіяниномъ войну причинили, къ которой его Изократъ прежде возуждалъ. Леландъ.

К О Н Е Ц Ъ.



всего, что в нем содержится, и
всего, что в нем содержится, и
всего, что в нем содержится, и
всего, что в нем содержится, и
всего, что в нем содержится, и
всего, что в нем содержится, и
всего, что в нем содержится, и
всего, что в нем содержится, и
всего, что в нем содержится, и
всего, что в нем содержится, и

(с) На основании вышеизложенного
и в силу того, что в нем
содержится, и в силу того, что
содержится, и в силу того, что
содержится, и в силу того, что
содержится, и в силу того, что
содержится, и в силу того, что
содержится, и в силу того, что
содержится, и в силу того, что
содержится, и в силу того, что

(д) На основании вышеизложенного
и в силу того, что в нем
содержится, и в силу того, что
содержится, и в силу того, что
содержится, и в силу того, что
содержится, и в силу того, что
содержится, и в силу того, что
содержится, и в силу того, что
содержится, и в силу того, что
содержится, и в силу того, что

В. И. И. И.

hem

